



## CONFIDENTIAL MEDICAL CERTIFICATE - 醫生報告

PART II - To be completed by doctor at Insured's/Claimant's expense 第二部份 ( 受保人或申請人自費由主診醫生填寫)

Policy No. 保單號碼	
Name of Insured 受保人姓名	ID Card/Passport No. 身分證/護照號碼

### CRITICAL ILLNESS – STILL’S DISEASE 危疾 – 斯蒂爾病

<p>1. Are you the Insured's usual medical physician? 閣下是否受保人慣常求診之醫生? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 If "yes", when did the Insured first consult you? 如“是”，請問受保人首次向閣下求診之日期? (        /        /        ) MM/DD/YYYY 月/日/年</p>	<p>Details of "Yes" answers. (Include diagnosis, dates, duration and names and addresses of all attending physicians and medical facilities). 如答“是”，請提供診斷結果、日期、病徵持續時期及主診醫生姓名、醫療機構名稱及地址等資料。</p>
<p>2. When were you first consulted for this illness? 受保人首次就有關疾病向閣下求診之日期。 (        /        /        ) MM/DD/YYYY 月/日/年 What were the symptoms? 受保人之病徵。 ..... How long had the symptoms been present? 該病徵約存在了多久? .....</p>	
<p>3. Has the Insured previously suffered from this illness or any related conditions? 受保人是否有同類之病史? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 If "yes", please give dates of consultations and the resulting diagnosis. 如“有”，請提供求診日期及診斷詳細結果。 .....</p>	
<p>4. Has Still's Disease been definitely diagnosed? 斯蒂爾病之診斷有否被確認? <input type="checkbox"/> Yes 有 <input type="checkbox"/> No 沒有 On which date was the diagnosis made? 有關疾病之診斷是於何時首次確認? (        /        /        ) MM/DD/YYYY 月/日/年 Was the diagnosis confirmed by a registered rheumatologist? 該疾病是否由風濕病專科醫生確定? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 Please give the Name and Address of the rheumatologist if it is not the undersigned. 若非由填寫此表格之醫生確認，請提供風濕病專科醫生之姓名及地址。 .....</p>	
<p>5. Is there anything in the Insured's family history which would have increased the risk of this illness? 受保人之家族病史是否增加受保人患上此病之機會? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否</p>	
<p>6. Other physicians or medical facilities the insured has consulted for this condition 受保人曾經因此病而就診之其他醫生姓名或醫院名稱及地址。 Name of physician/facility      Address      Date of consultation/confinement period (MM/DD/YYYY) 醫生姓名或醫院名稱      地址      求診日期 / 住院時段 (月/日/年)</p>	

Policy Number 保單號碼

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7. How long has the condition been medically documented? 上述病症約存在了多久?

8. Results & dates of following laboratory test (Please provide copy of test results):  
接受下列化驗的日期及其結果 (請提供報告副本以供參考。)

Name of Laboratory Test 化驗項目	Results 化驗結果	Dates (MM/DD/YYYY) 日期 (月/日/年)
---------------------------------	-----------------	----------------------------------

Note: please enclose copies of all reports, including blood test, biopsy reports, cytology reports, x-rays, CT scans, other imaging studies, laboratory evidence, surgical report etc. and any relevant hospital reports that are available.  
註: 請提供所有報告包括血液化驗, 活體檢視記錄, 細胞分析報告, X-光檢查, 電腦掃描, 其他化驗報告, 手術報告, 或任何有關的醫院報告。

9. What was the cause of the disease? 該疾病是因何引致?

.....  
.....

Was it congenital in nature? 該疾病是否由先天性殘缺或疾病而導致?  
 Yes 是  No 否

10. Was there widespread joint destruction resulted? 有否引致廣泛性關節破壞?

Yes 有  No 沒有

If "Yes", please list the joints involved and its condition. 如 "有", 請列出受影響的關節及其狀況。

.....  
.....

11. Details of treatment rendered 治療詳情:

Was there any surgery performed? 受保人有沒有接受手術治療?  Yes 有  No 沒有

If "Yes", please provide details of surgical procedure(s) 如 "有", 請提供手術詳情。

If hip or knee replacement has been done, please give details. 如有進行髖或膝關節置換, 請提供詳情:

Date of Surgery 手術日期: (            /            /            ) MM/DD/YYYY 月/日/年

Procedure 手術程序: .....

The hospital where the surgery was performed 手術醫院: .....

Name of Surgeon 手術醫生姓名: .....

12. Present condition of the insured. 受保人現時之病況

Policy Number 保單號碼

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

13. Prognosis. 病情進展

14. Please state if the Insured has suffered/been treated for any other major illness(es) in the past. 請列明受保人曾患上或接受治療的其他主要疾病。

15. Is there any further information, which in your opinion will assist us in assessing this claim? 請提供其他有助審核本案索償個案之資料。

I/We hereby declare that the information given on this form is true and complete to the best of my/our knowledge and belief.  
本人/我們現聲明此申請書上所填資料皆為本人/我們所知及所信之事實及其全部。

#### **PERSONAL DATA COLLECTION AND USE**

**PLEASE READ THE AIA PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT ("AIA PIC") BEFORE YOU SIGN THIS CERTIFICATE. IF THE AIA PIC STATEMENT IS NOT ATTACHED, YOU CAN ASK FOR A COPY FROM US. Also, the updated version of AIA PIC is available for download from its website: [www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk).**

All the personal data and other information contained in this Confidential Medical Certificate will be used by us for the processing of the Insured's claim(s), and will also be utilized in accordance with AIA PIC. By asking you to fill in this Certificate, the Insured/Owner has given you the express consent to release his/her personal data and other information to our Company.

#### **個人資料收集及使用**

簽署此醫生報告前，請先閱讀 **AIA 個人資料收集聲明**。如 AIA 個人資料收集聲明未有隨附於本醫生報告，閣下可向我們索取複印本一份。AIA 個人資料收集聲明的最新版本亦可於以下網址下載：[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)。

所有個人及其他於此醫生報告收集所得的任何資料將會被我們用作處理受保人之索償申請，我們亦可根據 AIA 個人資料收集聲明使用該些資料。向閣下提出要求填寫此醫生報告即表示受保人/保單持有人已授權閣下可於此報告透露他/她的個人資料及其他資料給我們。

\_\_\_\_\_  
Name of doctor and qualification 醫生姓名及醫學資格

\_\_\_\_\_  
Signature and official chop 簽署及蓋印

\_\_\_\_\_  
Address and telephone number 地址及聯絡電話

\_\_\_\_\_  
Date 日期